

MANIFESTATION MONSTRE

Pertes de salaire, avis disciplinaires et suspensions pour les cols bleus

SÉBASTIEN RODRIGUE

PRÈS DE 200 cols bleus ont été se-moncés jusqu'à maintenant pour avoir participé à la manifestation du 17 septembre dernier. Pertes de salaire, suspensions et avis disciplinaires sont parmi les sanctions imposées.

Les cas sont si nombreux que certains arrondissements n'ont pas eu suffisamment de deux semaines pour se pencher sur chacun d'entre eux. « Plus il y a de monde, plus c'est long, parce qu'ils doivent faire des entrevues », explique Sylvie Lavoie, porte-parole de la ville pour l'harmonisation des conventions collectives.

Dans chaque cas, les responsables des ressources humaines des arrondissements rencontrent les employés avant d'imposer une sanction. Le nombre de syndiqués qui ont été pris sur le fait varie de 30 à 50 selon les secteurs.

Six arrondissements sur 12 ont terminé l'analyse des cas, soit Rosemont—Petite-Patrie, Verdun, Westmount, Côte-Saint-Luc—Hampstead—Montréal-Ouest, Ville-Marie et Lachine. Ceux de La-Salle, d'Anjou, de Dollard-des-Ormeaux—Roxboro, de Mercier—Hochelaga-Maisonneuve, de Dorval—L'Île-Dorval, Beaconsfield—Baie-d'Urfé et de Rivière-des-Prairies—Pointe-au-Trembles—Montréal-Est poursuivent l'étude des cas.

Dans un premier temps, l'administration municipale a sabré le salaire des cols bleus qui se sont absentés pour manifester (entre 1 h 30 et 16 h). Jusqu'à maintenant, 197 ont été touchés par cette mesure, dont 171 ont reçu un avis d'infraction qui figure à leur dossier.

Quand les avis d'infraction s'accumulent, l'arrondissement impose des suspensions. La manifestation a entraîné 57 suspensions dans six arrondissements pour des périodes allant de une à cinq journées.

Plusieurs autres suspensions et mesures disciplinaires devraient être imposées d'ici la fin de la semaine. Aucune décision n'a encore été prise dans le cas, par exemple, des 48 employés de l'arrondissement de Dorval—L'Île-Dorval qui ont quitté le garage municipal avec une vingtaine de véhicules.

Le 25 septembre, la Ville a aussi fait parvenir au syndicat des cols bleus une lettre par huissier les avisant qu'elle réclamait un dédommagement pour l'utilisation illégale des camions municipaux. Le montant de la demande n'a toutefois pas encore été précisé.

On se souviendra qu'au lendemain de la rupture des négociations entre la Ville et le Syndicat des cols bleus regroupés (SCFP), des employés ont quitté le travail avec des véhicules municipaux pour manifester dans les rues entourant l'hôtel de ville, causant des embouteillages monstres. Le Conseil des services essentiels a depuis interdit ce genre de moyen de pression.

Le conflit de travail entre la Ville et les cols bleus s'est envenimé en raison d'un différend sur une entente verbale survenue le 9 juillet dernier. La Ville soutient que les demandes des cols bleus dépassent le cadre de règlement de 0,4 % en ce qui concerne les hausses salariales. De son côté, le syndicat reproche à la Ville d'avoir reculé sur plusieurs de ses engagements. Les deux parties ont été convoquées, lundi prochain, par l'arbitre nommé par le ministère du Travail.



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

La petite Anna Tcherkasski ira rejoindre plusieurs de ses amis dans une classe de 5^e année de l'école Cardinal-Léger ce matin. « Je connais déjà une dizaine d'enfants que j'ai rencontrés au parc », racontait-elle avec enthousiasme, hier. Arrivée au Canada en 2000, Anna n'a pas pu fréquenter d'école primaire pendant trois ans.

Anna Tcherkasski commence l'école ce matin

Droits de l'enfant : les provinces en font à leur tête

LAURA-JULIE PERREAULT

Anna Tcherkasski, la fillette de 10 ans qui ne fréquentait pas l'école primaire depuis trois ans parce que son statut de visiteur au Canada ne le lui permettait pas, commencera sa 5^e année ce matin. L'heureux dénouement pour la petite Russe-Israélienne réjouit les organismes de défense des droits de l'enfant, mais leur permet de rappeler que les provinces en font à leur tête dans l'application de la loi internationale.

Le cas de la fillette, otage du processus d'immigration que ses parents ont entamé en 1999 avant de venir s'installer au Québec dans l'attente de leurs papiers de résidence permanente, a soulevé l'ire d'organismes, dont le Conseil canadien des réfugiés et le Bureau international des droits des enfants, qui dénoncent certaines modalités des lois de l'immigration, en plus de mettre en cause les droits de scolarité annuels de 4558 \$, imposés aux enfants sans statut par les règlements du ministère de l'Éducation du Québec.

Ce sont ces mêmes droits de scolarité qui avaient forcé les parents de la petite Tcherkasski à avoir re-

cours à des professeurs privés et à l'enseignement à la maison au lieu de l'école primaire publique jusqu'à ce que le ministre de l'Immigration délivre un permis ministériel de résidence temporaire jeudi dernier, le lendemain de la publication dans nos pages de l'histoire de la fillette de 10 ans.

Cela permet à Anna de rejoindre dès ce matin les enfants de son âge sur les bancs de l'école Cardinal-Léger, dans l'arrondissement de Saint-Laurent à Montréal, sans avoir à déboursier un sou, mais n'apporte aucune correction aux lois fédérales et provinciales qui peuvent contrevenir à la Convention internationale des droits de l'enfant. Selon cette convention, que le Canada a ratifiée en décembre 1991, les pays signataires ont le devoir de rendre « l'enseignement primaire obligatoire et gratuit pour tous ».

Or, en 1997, sous la ministre de l'Éducation de l'époque, Pauline Marois, le ministère a imposé des frais de scolarité à plusieurs catégories d'enfants considérés non résidents. Les enfants de visiteurs et d'immigrants illégaux tombent dans cette catégorie.

« C'est vrai que nous n'avions pas pensé à la Convention des droits de l'enfant en changeant la loi. Nous essayions de freiner certains abus dans le système. Pour les cas spéciaux, il y a la possibilité d'obtenir une exemption. Si on contrevenait à la Convention, ce n'était pas de mauvaise foi », a expliqué à *La Presse* Pauline Marois, aujourd'hui critique officielle en matière d'éducation à l'Assemblée nationale.

Le ministère de l'Éducation a imposé en 1997 des droits de scolarité à plusieurs catégories d'enfants considérés non résidents.

En Ontario, la même situation existe : les enfants de visiteurs doivent acquiescer des droits de scolarité. La semaine dernière, alors que nous publions dans nos pages l'histoire d'Anna Tcherkasski, la Coalition canadienne pour les droits de l'enfant (CCDE) présentait un rapport d'une centaine de pages au Comité des droits de l'enfant, à Genève, faisant état de deux cas semblables en Ontario.

« Le comité est inquiet de voir que le Canada, qui a signé la Convention, ne peut imposer de standards nationaux en matière de droits des enfants parce que des domaines comme l'éducation et la santé tombent sous la responsabilité des provinces », expliquait hier Katherine Covell, porte-parole de la CCDE,

qui a participé à la présentation du rapport canadien à l'organe onusien.

« L'éducation n'est pas le seul secteur touché. Certaines provinces, comme l'Ontario, définissent un enfant comme étant un individu de moins de 16 ans, alors que le Québec définit l'enfant comme quelqu'un de moins de 18 ans », illustre la spécialiste de la psychologie infantile et militante des droits des enfants.

Au Bureau international des droits des enfants (BIDE), un organisme international dont les bureaux sont à Montréal, on reconnaît aussi que le chevauchement des compétences est problématique. « Tout le monde pense que le Canada répond à toutes ses obligations. Mais il reste en fait beaucoup de choses à faire », notait hier Jean-François Noël, chef de la direction du BIDE, rappelant que le Québec a adopté la Convention des droits de l'enfant par décret, avant même que le Canada ne ratifie le document international en 1991.

Le Canada aura l'heure juste sur sa performance en matière de droits de l'enfant vendredi. Ce jour-là, le comité international chargé de veiller à l'application de la loi internationale publiera ses commentaires sur le Canada à Genève pendant qu'à Montréal, Anna Tcherkasski aura le nez plongé dans ses livres de français et de mathématiques.

DE RETOUR A MONTRÉAL!



DIANE DUFRESNE
en liberté conditionnelle



EN NOMINATION POUR
6 FÉLIX
à l'ADISQ



MONUMENT-NATIONAL
1182 boul. St-Laurent, Mtl
Billetterie : (514) 871-2224

16, 17, 18 octobre

(514) 790-1245 - 1 800 361-4595



3174113

LES PETITES ANNONCES 907-6600

100 IMMOBILIER

RENSEIGNEZ-VOUS sur nos escomptes aux particuliers.

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels : Animaux, Ventes de garage et Marché aux Puces

300 OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes. L'incontournable pour toute personne en recherche d'emploi et pour les employeurs avisés !

400 SERVICES PERSONNELS

Souhaits, rencontres, activités

500 VÉHICULES AUTOMOBILE

Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.capresse.ca

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

700 et 800 - Affaires et Avis - Publiées dans le cahier Affaires, du lundi au samedi. 900 - Décès, prières, remerciements, anniversaires

Marché aux puces

articles de 500\$ et moins 2 jours consécutifs

pour seulement 12.00 \$* pour 3 lignes

2,00 \$* par ligne supplémentaire par jour * Taxes en sus

Le prix de chaque article doit être indiqué et ne doit pas dépasser 500 \$.

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution. Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

www.capresse.ca

Heures de tombée :

Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution.

Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent

Annances encadrées

48 h avant la parution

La Place du Marché...

(2,98 \$ par ligne, par colonne)

Format minimum : 5 lignes 2 col.

Publiée chaque dimanche

Un répertoire de bonnes adresses en agrotourisme

Faites connaître aux milliers de lecteurs vos produits.

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

Par téléphone : (514) 987-8363

Sans frais : 1 866 987-8363

Par télécopieur : (514) 848-6287

Adresse postale : Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9

Au comptoir : lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

VISA MasterCard Interac

petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

Résidentiel - vente100-129 Commercial - vente160-173
 Résidentiel - location131-156 Commercial - location180-192

- 100 VISITES LIBRES**
PLATEAU ADJ. 1800 St-Thomé 42, dim 5, env. de 14h-16h. Grand 3 1/2, onctueux 600 pi car, 2 min. métro Béri et UQAM. 89 000 \$ nég. Pas d'agent. Libre 1er nov.
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
AHUNTSIC duplex + bach. 10188 St-Charles près de Fr. Fleury services. S. Thomas (514) 381-8553. Excelsior Ctr
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
AHUNTSIC duplex 2x5 1/2, 2+1 ch, garage, 9768 rue St-Hubert, Montréal. 514-384-0397
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
AHUNTSIC duplex 2x5 1/2, 2+1 ch, garage, 9768 rue St-Hubert, Montréal. 514-384-0397
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
ANJOU, grand cott. dans plus beau secteur d'Anjou, grande s/manger + s/fam, foyer, terrain 10 000 pi car, piscine creusée, secteur de choix. F. Cailliau 514-353-8770, RYL Versailles.
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
ANJOU, secteur recherché. Grand terrain, split tout renové, th-pompe, gar., piscine creusée, foyer, à voir absolument 299 000\$. 514-831-0666.
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
ANJOU nouveau projet cottages luxueux, bois franc, garage, 2 x 5 1/2 rénovers, 3 ch., s/sol béton, stat. arrière. ReMax ctre. 514-364-2400. ReMax Excellence
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
À P.A.T., duplex renové, propre, électr. inc. 199 000\$. Pas d'agent. Y. Côté 514-973-2643
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
À VOIR WILLERY Imaginez, 2 occupation possible. Duplex semi dét. 1X5 1/2, 1X6 1/2. Près métro, 210 000\$. R. Raffia, Sutton 514-727-7575
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
CENTRE EST NOUVEAU! Darling, près métro, chauffage électr. Triplex 3X6 1/2, 229 000\$. Aussi 4 px 2X3 1/2 - 2X6 1/2, 239 000\$. Sutton Acacia François Chichone 514-727-7575
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
LACHINE, superbe cottage dans village St-Louis, 3 + 1 ch., 2 s/bains, foyer, pl. bois franc, garage, impeccable, 249 000\$. (514) 637-6996
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
LASSALÉ, duplex 2x5 1/2, secteur recherché, entrée auto, 250 000\$. 514-770-6429
- Métro de Castelnau 7543 Henri-Julien, Louise Gagnon 385-3464**
229 000 \$. Duplex style condo, 2 x 5 1/2 rénovers, 3 ch., s/sol béton, stat. arrière. ReMax ctre.
- MÉTRO Fabre, 7347 Cham-bord, joli triplex près 2102-68es, garderie, hôpital, bibliothèque et piscine municipale, 239 000 \$. 514-377-4946**
- MÉTRO Frontenac, 169 000 \$, 3x5 1/2, élect., non chauffé, Paul Chen 514-374-6620, Kava Ctr**
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
MÉTRO Joliette, 3x5 1/2, 23 pi de façade, toit, fenêtres, portes 2001, rev. annuel: 18 000 \$. prx: 189 000 \$, 450-463-2370 (2), 514-326-9977, 323-0689
- MÉTRO RADISSON**
Maisons de ville, gar., pl. bois, cour, 174 900\$, 514-376-3319
- MÉTRO VIAU**
3plex impecc., 259 000\$, gar. (2), 514-326-9977, 323-0689
- MILE-END, condo renové, 1400 pi car, r-de-ch., 2 + 1 ch., cuisine et s/bain de réve, 367 Edouard-Charles, Me Langlois notaire. 514-340-1552**
- MONTRÉAL CENTRE (village) condo grand 3 1/2, stat. Prx 115 000 \$, J.F. Audair, Sutton, 514-831-3782**
- N.D.G. NOUVEAU Village Montclair**
Cottage semi-dét. renové, ensolleilé, 4 ch., 2 s/bains, foyer, boiseries, jardin, stat. 469 900 \$. ReMax ctre. 514-383-2727
- NORMAND LESAGE**
PLATEAU, duplex avec cour intéressante, idéal convention en location, 195 000 \$ nég. R. Raffia, Sutton 514-727-7575
- PLATEAU, Bijou de condo 239 000 \$, R. Dutoit, ctre. 1, bois franc, boiseries, lumineux, tout réno., ac, 199 900\$. J. Fluet, Sutton 514-333-4414**
- PLATEAU, Carré St-Louis, Condo, r-de-ch., 5 1/2, 2 ch., 1150 pi², 196 000 \$ Loué jusq' au 7/11/2004. 514-848-9875**
- R.D.P. cottage neuf, 3 ch., s/sol fini, gar., chène partout 229 500\$, 514-992-9099, Michel Levac, Éléphant ctre.**
- ROSEMONT, Petite Patrie, Triplex dét. oct. rapide, 319 000 \$. ReMax ctre. 514-383-2727**
- GAETAN LAURIN**
ROSEMONT 4plex, 25x42, 2x3 1/2, 1x5 1/2 fermé, 1x2 1/2, tous vacants, bien situé, boiseries, 239 000 \$. R. Dutoit (514) 259-8884, ReMax/Harmonie
- ROSEMONT PETITE PATRIE**
Duplex renové avec bachelier, Rue Des Maltes + terrasse. A Poitras Mabeck ctre 514-376-8832
- V.M.R., Square Mont-Royal, grand cottage jumelé, impeccable, 4 + 1 ch., 2 s/bains, s/sol fini, garage, 70, Trenton, Me Langlois, 514-340-1552.**
- 101 ÎLE DE MONTRÉAL**
VILLERAY 2plex, 2 ch., boise-lac, pl. lattes, près métro, impecc. Tr. Sélect ctre. 450-433-2500
- VILLERAY LOFT**
Ancienne usine, 1800 pi² au 3e, 275 000 \$. Sutton Accès François Chichone 514-727-7575
- 103 VIEUX-MONTRÉAL**
LOFT-PENTHOUSE sur 2 étages, 4855 pi² + terrasse privée: 900 pi², très éclairé, 18 fenêtres doubles et puits de lumière 16x16, 3 ch., ac, etc. Design professionnel et cachet unique. 775 000 \$ can. 514-288-1292, 450-562-6830
- 105 LAVAL RIVE-NORD**
À LORRAINE luxueux cottage situé dans un croissant, beaucoup d'extra de qualité, c'est à voir. Malo ctre N. Fréchette 450-629-5611
- BLAINVILLE, cott. 99, 4 ch., A/C central, foyer, garage, piscine hors-terre, 268 000 \$. G. Ginette Agent affilié, Pro Immo 514-234-6722**
- CHOMÉDEY, bungalow 3 ch., terrain 4800 pi car, 149 900 \$. Diane Charest 450-687-1840, Royal Lepage ctre**
- DUVERNAY, cottage semi dét. 2 + 2 ch. beau secteur, pl. bois, piscine, impeccable. Malo ctre N. Fréchette 450-629-5611**
- DUVERNAY, maison de campagne sur Bas St-François. Plusieurs chambres, beaucoup d'espace, terrain 26 430 pi car, gar. double, pas voisin arrière. Malo ctre N. Fréchette 450-629-5611**
- LAVAL, terrain "exclusif", 95 000 pi², bien situé, pour bâtir 11 rés., de luxe. Plans en main. J. Fluet Sutton 514-333-4414**
- ST-VINCENT-DE-PAUL, cottage récent, 1992, 3 ch., garage, grand terrain bien aménagé, piscine hors-terre, situé devant un parc, impeccable. Malo ctre N. Fréchette 450-629-5611**
- STE-ROSE, cottage semi dét. 2+1 ch., piscine, 136 000 \$. Fautou 450-625-6752**
- STE-ROSE, cott. 94, 3 + 1 ch., 2 s/bains, garage, piscine, 161 5 et écoles. Côté. rapide. Pas agent. 162 500\$. 514-928-1579**
- VIMONT, Cité, bung., bi-génération, 5 ch., garage, 179 900 \$. 514-383-2727**
- VIMONT bung, 3 + 1 ch., 2 s/bains, s/élect., J.Y. Faucher (514) 971-1426, Excelsior Ctr**
- 109 LAURENTIDES LAUNDIÈRE**
À ST-ADOLPHE, bord Lac St-Joseph, maison ancestrale/duplex 3+4 ch., idéal pour chaq. 250 000 \$. Gilbert 450-658-8578, 514-898-3945
- À ST-ADOLPHE D'HOWARD, terrain BORD DE LAC, privé, 20 000 \$, Jean 819-324-6211.**
- L'AGLON DE TREMBLANT**
Résidences sur le golf La Bête 2 1/2 ch., Quai/5 s/mattable 700 Mitee Ryan 1 877 429-6446
- MT-TREMBLANT, (Cap Tremblant), merveilleux condo meublé sur 2 étages, 1300 pi², vue panoramique sur le lac, 2 ch., 2 s/bains, foyer, terrasse, piscine, spa, tennis, 2 pas au centre de cité. 330 000 \$ 514-249-9246**
- PARADIS D'OISEAUX** à Entrées Charmant bung impeccable avec une vue enchanteresse sur la lac privé. Pl. en bois, 2 c. à c., 2 s/bains, comb. lentie et solarium 3 saisons. Réno. 101 000 \$. Marika Romer Agnew, ReMax Ste-Adele ctre (514) 334-6666 poste 233 (450) 229-8666 poste 233
- SAINT-SAUVEUR VILLAGE MAJANOIR**
4 chambres, 40 000 pi car, vue sur pentes, 775 000 \$ nég. Gr. Sutton Laurentides Lucyne Farand, 514 952-6316
- ST-LAURENCE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
- LOTT QUARTIER LATIN**
neuf, 330 pi car, ac, pl. bois franc, électros stainless, stat, 189 000\$, 514-887-2861
- LORRAINE, Jardins Garth, 4/1300 pi car., vue sur golf, stat. 11 rés., de luxe. Plans en main. 514-409-0255/514-993-4884**
- MÉTRO Cadillac, (MERITAS), Très recherché 2 ch., 2 garage, 367 Jardin botanique, vue Village olympique, 259 000 \$. Richard Demers 450 435-6727, 514-392-4447, 514-216-8543**
- LAVAL, Héritage Ile Paton, 1100 pi car, 2 ch., 2 s/bain, 2 stat. int., piscines int/ext., gymnase, 214 000 \$. Agents s/abonné. 450-979-3476**
-

Offres d'emploi

Documentaliste-archiviste

(Remplacement à temps plein pour une durée d'une année.)

TACHES ET RESPONSABILITES

- Assumer la gestion de la documentation: achats, classification, conservation, et offrir un service d'aide au personnel.
Offrir un support en gestion de base de données.
Collaborer au développement et au maintien du système informatique.

EXIGENCES:

- Cours collégial professionnel (3 ans) et un an de formation en informatique.
1 à 2 ans d'expérience pertinente.
Excellent français parlé et écrit.
Maîtrise des logiciels Microsoft XP.
Autonomie.
Capacité de travailler en équipe.

Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae avant le 10 octobre 2003 à la direction générale au 8225, boul. Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2P 2M1, ou par courriel à administration@allianceprof.qc.ca

Seules les personnes retenues pour entrevue recevront une réponse à leur candidature.

Alliance des professeurs et professeurs de Montréal (CSQ)

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

CONTRÔLEUR(SE)

Notre client, une compagnie d'encadrement renommée, recherche un(e) contrôleur(se) d'expérience, bilingue et maîtrisant l'informatique. Titre de C.A. ou C.G.A. un atout. Les candidats doivent aspirer au poste de V.P. FINANCE. Salaire selon la compétence. Description assurée. Faire parvenir votre C.V. à H. Pinsky, C.A., 16-12 rue de la Vallée, Montréal, Québec H3A 1V2-2197

TRADUCTEUR(TRICES) vers le français; français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté, expérience. De 46 000 \$ à 90 000 \$ / an. Travail à faire en CLUSTERS/MENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-6252 poste 305

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

INTERPRÈTE professionnelle

Interprète professionnelle, universitaire français anglais et tout autre langue. Se présenter avec C.V. au 7012 boul. St-Laurent tur. 301.Mtl.

INTERVENANT(E)S COMMUNAUTAIRES

Un(e) intervenant(e) communautaire

Temps plein, temporaire, remplacement congé grossesse pour rés. de groupe pour clientèle vivant des problèmes de santé mentale graves et persistants, 35 heures/sem., jour, soir, 14.02 \$/heure. Exigences: Minimum DEC en éducation spécialisée, technique en travail social, psychologie ou connexe.

Intervenant(e)s temps partiel (liste de rappel)

soir, fin de semaine, 9.75 \$ / h + 14.8% bénéfices marginaux. Exigences: DEC dans domaine connexe ou expérience pertinente. Faire parvenir CV avant le 5 octobre 2003, 16 h. courriel: echelon@bellnet.ca / téléc.: (514) 355-7352 R306

AHI AHI FAMILIAR ANJOU PHARMACIENNE

Temps plein et temps partiel, salaire et conditions supérieures à la compétition. Tél.: 514-381-2343 Denis Ruel, 514-355-6465

ASSISTANT(E)DENTAIRE

Rive-Sud, temps plein, urgent. Tél.: 514-241-7681.

HYGIENISTE dentaire

Temps plein ou partiel, bonnes conditions de travail, salaire intéressant, près du métro Jarry. 514-387-2844

HYGIENISTE DENTAIRE

Bilingue avec expérience. Le samedi, 25 \$/heure. Message au: 514-381-2343

HYGIENISTE dentaire

demandé(e). Travailler avec un spécialiste pour enfants vous intéresse? Clinique moderne, Centre de Laval, temps partiel, pas de fin de semaine. Contactez Jeanne à 514-973-7676

HYGIENISTE Temps plein

ex. ortho obligatoire. C.V. au: 8391, St-Denis, Mtl H2P 2S5

INFIRMIÈRE

Clinique santé en pharmacie. Clientèle VIETNAMITE. Tél.: 514-381-2343 Brocard 1-888-267-8001 page 26

JEAN GOUTU PHARMACIEN(NE)S

demandé(e)s temps plein/partiel, très bonnes conditions. Situé au 2595, Salaberry, Mtl. Tél.: 514-745-2990 ou faxer CV: 514-745-5864, Mme Modesti

PHARMACIEN(NE)S Secteur Rosemont

Temps partiel, environnement dynamique et professionnel. Salaire au-dessus de la moyenne incluant avantages sociaux très compétitifs, prime de fidélité, remboursement de cotisation professionnelle etc. Veuillez faxer votre CV au: 514-849-9157 ou communiquer au 514-374-3611 Mme Fauriol

PHARMACIEN(NE) pour

Chambly. Temps plein et/ou partiel. Conditions intéressantes. Tél.: 514-327-2442, fax: 514-327-2448. Fax: 514-327-5207

PHARMACIEN(NE)

Demandé(e), temps plein ou partiel, bannière FamilixP à Chambly. Contactez M. Simard ou M. Pianté. 450-447-3377. Au: 4705@familixp.com

SECRETÀIRE RÉCEPTIONNISTE

pour optométriste à Ahuntsic, avec expérience dans l'optique ou la vente, dynamique, temps partiel, lundi, mardi, soir et jeudi soir. Tél.: 514-387-7177.

SPA ESCALE SANTÉ DU JARDIN

(près Jardin botanique) cherche une esthéticienne et/ou une massothérapeute. S'intéressés, veuillez contacter Chantal ou Jean au 514-254-7676

TECHNICIEN(NE) pour

travail en pharmacie, expérience labo nécessaire. 514-381-2343

T R P pour

remplacement en clinique privée à Montréal Est. Contacter Ann 514-354-3364

310 BUREAUX

BESOIN URGENT

ENQUÊTEUR DE CRÉDIT (skip tracer) avec expérience seulement. Tél.: 514-286-4639

CABINET D'AVOCATS

recherche: -un(e) secrétaire juridique (travail) -un(e) adjoint(e) bilingue. 2 à 3 ans d'exp., Word, Excel. Fax: 514-381-2343 mfuboin@crechof.org

COMPTABLE

connaisant logiciel Simple comptable et impôts des particuliers. Responsable au service à la clientèle. Fax: 514-381-2343 Est. Faxer CV: (514) 285-2348

310 BUREAUX

Ouvrant à la fois au niveau local et international ou elle a acquis une réputation enviable dans ses champs d'intervention.

La Fondation Jules et Paul-Émile Léger



RECHERCHE DES CANDIDAT(E)S POUR COMBLER LES POSTES DE:

Adjoint(e) administratif(ve) à la programmation

Relevant du directeur de la programmation, vous serez responsable du support administratif de la programmation internationale. Vous devrez également faire le suivi des réunions du conseil d'administration des œuvres internationales.

Expérience de 5 années en secrétariat, maîtrise du français, bonne connaissance de l'anglais et maîtrise de Word sont des compétences que vous possédez.

Adjoint(e) administratif(ve) aux dons planifiés et à la programmation

Relevant de la conseillère principale en dons planifiés, vous l'assisterez au niveau du suivi des dossiers des créditeurs et des assurés. Vous devrez également effectuer certaines tâches de secrétariat pour la programmation internationale.

Expérience de 3 années en secrétariat, maîtrise de Word et bonne connaissance de l'anglais sont des compétences que vous possédez. Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en précisant le poste désiré, au plus tard lundi le 6 octobre 2003 au:

Directeur des finances et de l'administration Fondation Jules et Paul-Émile Léger 130, avenue de l'Épée Outremont, (Québec) H2V 3T2 Télécopieur: (514) 495-2059 Courriel: Emploi-Job@leger.org

310 IMMOBILIER

AGENT IMMOBILIER

Nouveau courtier immobilier avec formation publicitaire dynamique, recherche agents immobiliers avec exp. dans le secteur Rosemont, Plateau et Outremont. 514-386-1253

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

AUBERGE LE FLORES

Situé entre Québec et Montréal, au Centre Marquis, est à la recherche d'un chef avec expérience dans la cuisine actuelle et voulant s'établir en campagne. Travail permanent. Beau salaire. Excellente rémunération. Faxer CV au: 819-538-1884 ou Contacter Ronny 819-538-9340

BARMA(AN)D, serveur, cours, aide

des DesMaitres.com. EcoleDesMaitres.com

CAISSIER RÉCEPTIONNISTE

95h/ + et selon exp. Hôtel pour hommes seulement. Nuit, 40 h. bilingue. Se présenter au 1070 MacKay, 9h-13h, lun. au ven.

CENTRE DE CONFERENCE

cherche cuisinier(s) et/ou plongeur(s). Faxer CV au 514-844-2676

CHARCUTIER Marché

Atwater, cuisinier(ère)s, temps plein et partiel. 514-331-3559

CHEF cuisinier(e) et aide

cuisinier(e). Poste de bonne réputation, bonne table, gibier etc., à 15 min. à l'est de Mt. Alain ou Nathalie au: 450-585-0284

CHEF CUISINIER(ÈRE) 5 ans

d'exp. et garde-manger demandé pour poste de fine cuisine italienne à 160. Télécopieur: 514-381-2343

CHEF demandé

immédiate avec expérience en grill et garde manger, mn. 5 ans d'expérience. Poste de fine cuisine d'établissement ou exp. en école de cuisine un atout. Doit être présentiel, bilingue, vol. de volume de travail. S.V.P. appeler 514-939-6451 entre 15h-16h du lun. au ven.

CHEF SAUCIER pour

service de traiteur renommé, expérience garde-manger demandé pour poste de fine cuisine italienne à 160. Télécopieur: 514-381-2343

CUISINIER(ÈRE) et aide

cuisinier(e) demandé(e) avec expérience minimale de 3 ans, pour restaurant achalandé. Exp. travail d'équipe. Adresser St-Denis, Montréal.

CUISINIER(ÈRE) pour

résidence à St-Lambert; poste de 7 jours par 2 semaines, 11h30 à 16h30. Expérience dans l'I.T.H.Q. et expérience en restauration française. Contactez France au 450-465-1401.

GARDE-MANGER créatif,

3 ans d'exp. cours cuisine, de soir. 514-939-6451 (12h à 15h)

GRILLAND GARDE-MANGER

2 ans d'exp., temps plein. RESTAURANT EL TORO Tél. 514-388-8676 Fax: 514-388-2222

HOLDER RESTAURANT-BAR

chercheurs garde-manger et serveur. Entrées au 450-225-7573 ou par courrier électronique: eaubouche@sympatico.ca

HÔTEL au centre-ville

recherche auditeur de nuit, temps partiel. Faxer CV: 514-284-7736

HOTESSE BARMAID

GARCON DE TABLE exp. maître d'hôtel. Restaurant Bar de la région de Montréal. M. Creton (514) 288-5105

L'HÔTEL-RESTAURANT

L'Éau à la Bouche Reals Châteaux & Hôtels de la région de Montréal. Téléphonez au (450) 229-2991 ou envoyez votre CV par courriel à (450) 229-7573 ou par courrier électronique: eaubouche@sympatico.ca

PÂTISSIER(ÈRE) travail

temps plein avec expérience, demandé Charly 450-663-3177

PHARMACIEN-PRATIC

Commissaire planifier, cuisinier(ère), temps plein, Faxer cv. au: 514-276-5671

RESTAURANT haut

de gamme, centre-ville recherche cuisinier(ère)s avec exp. en s/manger, temps plein. Diplôme requis, aimant son métier, son temps plein. Mieux demander P. Rest 514-284-7736

RESTO de cuisine

française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

SERVEUR(ÈRE) RECEPTIONNISTE

bilingue, avec exp., grilles de service, pour un restaurant de Montréal. Envoyez CV par fax au 514-286-0598.

RESTAURANT prestigieux

est à la recherche d'un sous-chef, Envoyez CV par fax au 514-285-9287

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

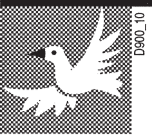
de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353

RESTAURANT

de cuisine française St-Jean-sur-Richelieu recherche second(e) de cuisine, 5j/5sem (merc. jeu, ven), 450-347-4353



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

ARCHAMBAULT TROTTIER, Henriette
Montréal

BASTIEN, Michel
Colombie Britannique

BOUCHER, Marcel

BOYER, Roger prêtre
Montréal

CARON, Lucien
Verdun

CORMIER-JEAN, Pierrette
Montréal

DAEMEN, née Tellier, Louise
Boucherville

DE CHAMPLAIN, René-Émile

DESAMOUR, Dr Marc Menos
Montréal

DESJARDINS, Cécile
Montréal

DION, Georges
Montréal

FILTEAU, Roger
Longueuil

GUÉNETTE, Marcel
Montréal

LACASSE, Guillaume

LAVALLÉE, Roselle
Saint-Cyprien

MARCHAND, Doris
Repentigny

MARCOUX (Marchand), Aline
Montréal

MC DONOUGH, Lucille
Montréal

MCKEOWN, Stephen Richard
Richmond Hill, Ontario

NANTAIS, François
Montréal

RICHARD, Christian
Alexandria, Va

ST-ANDRÉ, Normand
Ste-Thérèse

ST-MICHEL, Juliette
LaSalle

N'oubliez pas de commander votre signet
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS



ARCHAMBAULT TROTTIER, Henriette
1926 - 2003

À la Résidence Biermans-Triest (Montréal), le 29 septembre 2003, est décédée à l'âge de 76 ans, Mme Henriette Trottier Archambault. Elle laisse dans le deuil son époux Alexandre Archambault, son fils Sylvain (Claire Mattar), sa fille feu Lucie et sa petite-fille Mathilde (sa mère feu Maryse Rochefort). Elle laisse aussi dans le deuil ses sœurs Jacqueline (Raymond Massicotte), Gaétane (feu Bruno Tessier), ses belles-sœurs Pauline Gendron (feu Armand Trottier) et Juliette Archambault (feu Gérard Voyer), de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. À la demande de la défunte, son corps ne sera pas exposé. Parents et amis sont invités à assister aux funérailles qui auront lieu le samedi 4 octobre à 11 h à Montréal, à la paroisse Sainte-Louise-de-Marillac, 7901 rue Sainte-Claire (angle Honoré-Beaugrand). La famille recevra les condoléances entre 9 h 30 et 11 h au même endroit. Des dons à la Société d'Alzheimer ou à la Fondation Biermans-Triest seraient appréciés.

BASTIEN, Michel

1964 - 2003
Michel nous a quittés subitement le 29 juillet 2003, lors d'une expédition en Colombie Britannique. Il laisse dans le deuil son épouse (Geneviève Gammon), ses deux fils (Jean-Philippe et Charles-Olivier), ses parents (Carmelle et Louis Fejes), son frère (Robert) et ses deux sœurs (Krisztina et Anne) ainsi que autres parents et plusieurs amis. Une cérémonie commémorative sera célébrée le 4 octobre à 11 h en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, 1928 ch. du Village, Mont Tremblant, Québec. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOUCHER, Marcel

À la Résidence Edmond Laurendeau, le 29 septembre 2003, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Marcel Boucher, époux de Ghislaine Dupuis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Hélène et Sophie, leur conjoint, ses petits-enfants, ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
3955, Côte-de-Liesse
(angle Ste-Croix)
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le jeudi 2 octobre 2003 à 10 h, en l'église St-Simon Apôtre, 195 de Beauharnois (coin Reims), et de là au cimetière St-Martin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à LEUCAN seraient appréciés. Heures des visites: mercredi de 14 à 16 h et de 19 à 22 h et jeudi dès 9 h.



BOYER, Roger (prêtre)
1923 - 2003

Prêtre du diocèse de Montréal.
Au cours des années il a été
Vicaire à Saint-Jean-Baptiste de LaSalle
Conseiller en Education Chrétienne CECV
Président de la colonie de vacances des
Grèves à Contrecoeur.
De Montréal, le 29 septembre 2003, à l'âge de 80 ans, est décédé l'abbé Roger Boyer. Il laisse dans le deuil sa sœur Thérèse, neveux, nièces ainsi que sa famille sacerdotale, parents et de nombreux amis. Exposé à
La Maison Darche
Réseau Dignité
505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil
info@lamaisondarche.com

Les funérailles seront célébrées le vendredi 3 octobre, à 11 h, en l'église de St-Albert Le Grand, 3901 Mont-Royal Est et de là au cimetière Reppos St-François d'Assise. Heures de visites: mercredi de 19 à 22 h, jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi la famille recevra les condoléances à l'église à partir de 9 h.

CORMIER-JEAN, Pierrette

1936 - 2003
À Montréal, le 25 septembre 2003, à l'âge de 67 ans, est décédée madame Pierrette Jean, fille de Ernestine Duperron et de feu Armand Jean, épouse de feu Roland Cormier. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil ses frères Pierre (Nicole), Paul (Leuc), Ovide (Ghyslaine) et Gilles (Jenny), ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que son compagnon Onésime Ferlatte, autres parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances en présence des cendres, le samedi 4 octobre à 13 heures suivi d'une liturgie de la Parole à 14 heures en la chapelle du complexe funéraire



DAEMEN, née Tellier, Louise
1923 - 2003

De Boucherville, le 29 septembre 2003, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Louise Tellier, épouse de Paul Daemen. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Dr Hélène Daemen Darveau (Bruce Lapointe), ses fils Pierre (France Villeneuve), Michel (Sylvie LeBuis), sa sœur Madeleine Tellier (Jean Schneider), ses frères feu Paul Tellier (Lise Arseneault), Dr Lambert Tellier (Rachel Duval), ses beaux-frères, belles-sœurs Albert Daemen (Georgette Casteran), feu Fernand Daemen (Cécile Ginchereau), Gabrielle Daemen, Jules Daemen (Jeanne-D'Arc Levasseur), feu Jeanne (feu Gaston Berthiaume), feu Georges Daemen, Louise Daemen (Nick Nagy), Madeleine Daemen (Gordon Hicks), ses neveux et nièces, plusieurs autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
549, Samuel-de-Champlain
(à l'est de Montarville
sortie 19 de la Route 132)
Boucherville.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 octobre, à 14 h, en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville, et de là au cimetière de Boucherville. Heures des visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi de 12 h à 13 h 30.
"La famille désire exprimer sa très vive reconnaissance aux membres du personnel de la "Résidence du Parc" de St-Lambert, pour les soins accordés avec tant de chaleur et de compassion, tout au cours de son séjour de quatre années à la maison et avec tant de compréhension.
Une attention spéciale au Dr Solange Masson et ainsi qu'au Dr André Dufour qui n'ont rien ménagé de leurs soins professionnels."
Des dons pour la Société canadienne de la sclérose en plaques, Section Montérégie, (section recherche), 1755, rue Victoria, bureau 107, St-Lambert, J4R 2T7, et/ou La Source Bleue, C.P. 75016, Boucherville, J4B 7Z2, seraient appréciés.



DE CHAMPLAIN, René-Émile

La famille de Champlain a le regret de vous annoncer le décès de M. René-Émile de Champlain, survenu le vendredi 26 septembre 2003, à l'âge de 79 ans. Outre son épouse Alice Carr, il laisse dans le deuil ses enfants Louise (Jean-Pierre Laverdure) et Michel (Lorraine), ses petits-enfants Caroline Laverdure (Peter Saykaly), Marc Laverdure (Myriam), Julie de Champlain, Hélène (Mark Donaldson) et Christine Laverdure ainsi que 3 arrière-petits-enfants. Il laisse également son frère Albert (Yvette). Une messe commémorative sera célébrée le samedi 4 octobre à 10 h en l'église St-Thomas D'Aquin, 1244, avenue Kilborn, Ottawa. Des dons à la Fondation du Centre régional de cancérologie d'Ottawa seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire

Racine, Robert & Gauthier
(613) 241-3680



CARON, Lucien
1929 - 2003

À Verdun, le 29 septembre, à l'âge de 74 ans, est décédé Lucien Caron, époux de feu Thérèse Gaudet. Député provincial du comté de Verdun de 1970 à 1985, il fut également échevin (1966-1977) et maire de la Ville de Verdun (1977-1985). Il était Grand Verdunois depuis 1995.

Il laisse dans le deuil sa compagne Louise Leduc, sa sœur Yvette (Roland Primeau), sa belle-sœur Thérèse, veuve de René Caron, neveux, nièces, parents et amis. Des dons à la Fondation québécoise des maladies du cœur ou à la Fondation du Centre hospitalier de Verdun seraient appréciés.

La dépouille sera exposée dans le

Hall du bureau de
l'Arrondissement Verdun
4555, rue de Verdun

jeudi 2 octobre 2003 de 14 h à 22 h et à la

Résidence Funéraire Laurent Thériault
512, rue de l'Église à Verdun
(514) 769-3867

vendredi 3 octobre entre 9 h à 10 h 45.

La messe des funérailles sera célébrée à l'église Notre-Dames-Sept-Douleurs (rue Wellington, angle de l'Église) à 11 h vendredi.



DESAMOUR, Dr Marc Menos
1933 - 2003

À Montréal, le 25 septembre 2003, à l'âge de 70 ans, est décédé Dr Marc Menos Desamour. Il laisse dans le deuil ses sœurs Lisette, Marie Raphaëlle, ses filles Schella, Nadège, ses petits-enfants Christopher, Nadège, Hugo et Frédéric, son neveu Wilfrid, ses nièces Katheline, Dane-Lise et Marie-Michelle ainsi que d'autres parents et amis affectés. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
222, boul. des Laurentides, Laval

Les funérailles auront lieu le samedi 4 octobre, à 11 h, en l'église St-Claude, 80, rue Meunier, Laval-des-Rapides et de là au cimetière de Laval. Heures de visites: le vendredi 3 octobre 2003 de 14 à 22 h et samedi à partir de 9 h.

DESJARDINS, Cécile

1903 - 2003
À Montréal, le 27 septembre 2003, à l'âge de 100 ans, est décédée Mme Cécile Desjardins. Elle laisse dans le deuil plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
2630 rue Notre-Dame Ouest, Montréal
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le jeudi 2 octobre à 11 h, en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: jeudi à compter de 9 h.

DION, Georges

1919 - 2003
À Montréal, le 29 septembre 2003, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Georges Dion, époux de Mme Simone Matteau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son neveu André (Danielle), leurs enfants Benoît et Jean-François), ses sœurs Jeannine et Annette, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s. La famille accueillera parents et ami(e)s au

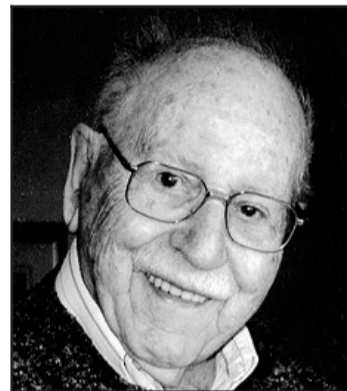
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal

Une réunion de prières aura lieu en la chapelle du complexe, le vendredi 3 octobre à 14 h. Heures de visite: jeudi de 14 à 21 h et vendredi dès 12 h.

FILTEAU, Roger

1917 - 2003
De Longueuil, le 29 septembre 2003, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Roger Filteau, époux de feu Mme Jeanne Muir. Il laisse dans le deuil son fils Gilles (Claudette) et sa fille Jocelyne. Ses petites-filles Nancy et Stéphanie, son frère et sa sœur ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé à
La Maison Darche
Réseau Dignité
505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil
info@lamaisondarche.com

Une liturgie de la parole sera célébrée ce vendredi 3 octobre 2003 à 19 h 30, en la chapelle de la Maison Darche et de là au crématorium. Heures de visite: le vendredi 3 octobre de 10 h à 19 h 30.



GUÉNETTE, Marcel
1917 - 2003

À Montréal, le 30 septembre 2003, à l'âge de 86 ans, est décédé Marcel Guénette, époux de feu Alice Lepage. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Francine, Pierre (Louise), Nicole (Jean) et Gilles (Aline), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa sœur Paulette Bonnier, ses frères Lionel et Antoine, ainsi que ses autres parents et amis. Des dons à la Fondation de l'hôpital Santa Cabrini seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire St-François d'Assise
Urgel Bourgie
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le samedi 4 octobre à 10 h en l'église St-Fabien, 6455 De Renty, Montréal. Heures des visites: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi dès 8 h 30.

LACASSE, Guillaume

1962 - 2003
En mémoire de Guillaume Lacasse, fils de Fernande Mainville et de feu André Lacasse. Il laisse dans le deuil sa mère et ses sœurs Elise, Hélène et Geneviève. Les funérailles ont eu lieu au

Complexe Alfred Dallaire | MEMORIA
de Laval



LAVALLÉE, Roselle (Tanguay)

Au Centre de Santé des Etchemins de Lac-Étchemin, le 28 septembre 2003, est décédée à l'âge de 58 ans, dame Roselle Tanguay, épouse de M. Claude Laval. Elle demeurait à Saint-Cyprien et autrefois de Montréal. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants Caroline Pilon et Frédéric Pilon, les enfants de son conjoint Patricia Laval et Eric Laval ainsi que sa petite-fille Kéline Pilon. Elle laisse également dans le deuil ses sœurs: Liette (Luc Fillion), Louiselle, Elise (Pierre Major), Renée (Roland Mailhot) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis(es). La famille recevra les condoléances à la salle du:

Centre Paroissial
399, rue Principale, Saint-Cyprien

vendredi de 13 h à 15 h 45. Le service religieux sera célébré le vendredi 3 octobre, à 16 h, en l'église Saint-Cyprien, sous la direction de la maison funéraire

Roland Couture & Fils
73, rue Principale, Saint-Camille

Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Sanatorium Bégin, 331 Place du Sanatorium, Lac-Étchemin (Québec) G0R 1S0. Formulaire disponibles au salon.
Pour renseignements: tél. (418) 595-2918
Télécopieur: (418) 595-2192
Courriel: couturefils@sogetel.net
Corporation des Thanatologues du Québec

MARCHAND (née Shea), Doris

1935 - 2003
À l'hôpital Pierre LeGardeur (Repentigny), le 29 septembre 2003, à l'âge de 67 ans, est décédée subitement Mme Doris Marchand, épouse de feu M. Donald Marchand et mère de feu Gregory Thomas Marchand. Elle laisse dans le deuil sa fille Debbie Ann Schrader et sa petite-fille Sara Mary Morrison. Elle sera exposée au Complexe

Alfred Dallaire | MEMORIA

12415, Sherbrooke Est,
Montréal, Québec

Tél.: (514) 270-3112

le vendredi 3 octobre de 19 à 22 h. Une liturgie de la parole aura lieu à 21 h en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs des dons à votre choix seraient appréciés.

MARCOUX (Marchand), Aline

1919 - 2003
À Montréal, le 29 septembre 2003, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Aline Marchand, épouse de feu M. Paul-Émile Marcoux. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jean-Claude (Carole Poupard), Denis (Francine Pichette), Guy (Yolande Despaties) et Richard (Pascale Beaulieu), ses petits-enfants Violaine, Jasmine, Geneviève, Isabelle, Chantale, Sébastien, Alexandre, Evelynne, Antoine et Juliette, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille accueillera parents et ami(e)s au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le jeudi 2 octobre à 11 h en l'église St-François Solano (3730, Dandurand). Heures de visite: le mardi 30 septembre de 19 à 22 h, le mercredi 1er octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 9 h. Il est possible de témoigner votre sympathie par l'envoi d'un don à l'Institut de cardiologie de Montréal.

MC DONOUGH, Lucille (née Jacques)

À l'hôpital Royal Victoria, le mardi 30 septembre 2003, à l'âge de 64 ans, est décédée Lucille Jacques, épouse de Thomas McDonough. Elle laisse dans le deuil sa fille Elyse (François Lefebvre), ses petites-filles Sophie et Sarah, également son frère Claude (Jeannette Daoust) sa sœur Louise (Paul Henry) ses nièces, neveux et de nombreux autres parents.
Les funérailles auront lieu en la chapelle de la résidence funéraire

J.J. Cardinal
2125, Notre-Dame, Lachine

Tél. (514) 639-1511

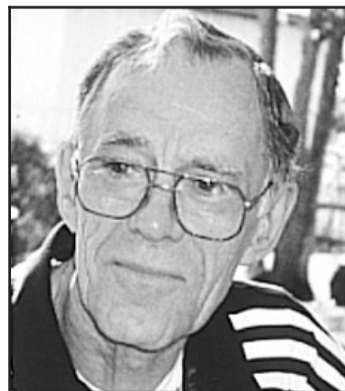
le vendredi 3 octobre, à 11 h et de là au cimetière St-Sauveur des Monts. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Heures de visite: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

MCKEOWN, Stephen Richard

Après une courageuse lutte contre le cancer, Stephen Richard McKeown est décédé paisiblement le mardi 30 septembre 2003, à sa résidence de Richmond Hill (Ontario), entouré de sa famille; il avait 47 ans. On l'aimait beaucoup, car il a eu une influence bénéfique sur la vie de beaucoup de gens. Il demeurera toujours dans nos cœurs. Stephen laisse dans le deuil son épouse depuis 24 ans, Tina McKeown (née Palma) qui le chérissait; son fils de 18 ans Scott; ses deux frères: John McKeown, de Etobicoke et Doug McKeown, de Calgary (Alberta); et de nombreux neveux, cousins, tantes et un oncle. Les parents et amis sont attendus à la

Marshall Funeral Home
10366, rue Yonge, Richmond Hill

le mercredi 1er octobre de 19 à 21 h et le jeudi 2 octobre de 14 à 16 h et de 19 à 21 h. Une messe en sa mémoire sera célébrée par John Groen en la chapelle de la résidence funéraire, le vendredi 3 octobre, à 11 h. Après le service, il y aura une cérémonie rappelant la vie de Stephan au Summit Golf and Country Club, 11901, rue Yonge. Au lieu de fleurs, un don à la Société canadienne du cancer ou à l'organisme de charité de votre choix serait apprécié.

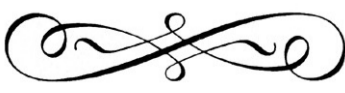


NANTAIS, François

À Montréal, le 27 septembre 2003, est décédé, à l'âge de 77 ans, François Nantais, époux de feu Lucienne Hébert. Il laisse dans le deuil sa compagne Yolande Ouellette, ses quatre enfants Yves (Alice Girard), Françoise (François Courtois), Micheline (Jean-Claude Marsan), André (Carole Denaud), ainsi que ses trois petits-enfants Geneviève, Julien-Pierre et Rémi. La famille accueillera parents et amis le mardi 30 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 1er octobre de 13 h 30 à 15 h au

Complexe funéraire Magnus Poirier
6825, Sherbrooke Est (coin Langier)

La liturgie aura lieu le mercredi 1er octobre à 15 h à la chapelle du complexe funéraire. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



In Memoriam

Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI!

Association pulmonaire du Québec
Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

900
Décès, prières, remerciements



RICHARD, Christian

Anciennement de Chambly, Christian Richard est décédé à Alexandria, Va, le 28 septembre 2003, à l'âge de 38 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Susanne, ses enfants Mélanie, Luc et Marie-Claire, ses parents Jean Claude et Donna Richard de St-Jean-sur-Richelieu, ses beaux-parents Anthony et Elizabeth Loomis de New Canaan, Conn., sa soeur Chantal (Jean-Jacques Courteix), son frère Alain (Marie-Noëlle Côté), ses beaux-frères Marc et Peter et sa belle-soeur Elizabeth ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces et ses nombreux amis.

Il a obtenu son M. Sc. à l'Université de Montréal et son M.A. en Économie à Penn State. Il était à la fin du programme pour obtenir son doctorat biostatistiques à George Washington University au moment de sa mort.

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 octobre, à 13 h 30, en l'église Our Lady of Angels, Woodbridge, Va. Il sera exposé le jeudi 2 octobre au

Mount Castle Funeral Home
4143 Dale Blvd
Woodbridge, Va
703-680-1234

Des dons à "the Leukemia & Lymphoma Society National Capital Area Chapter, c/o Sarah Singer, 5845 Richemond Hwy suite 630, Alexandria, Va 22303.

Une messe commémorative aura lieu le 11 octobre 2003, en l'église Sacré-Coeur, 287, 12 e avenue, Iberville, à 13 h.

Violence à la télé: le CRTC admet un glissement

MARIE ALLARD

AVIS AUX PARENTS : le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) admet que la violence est de plus en plus présente à la télévision.

Alors que les réseaux doivent, en principe, attendre 21h pour diffuser des scènes de violence ou abordant des sujets pour adultes, « dans les derniers mois, on a remarqué un glissement certain dans la rigueur des télédiffuseurs », a indiqué hier Denis Carmel, porte-parole du CRTC.

L'organisme doit entreprendre sous peu un examen exhaustif de la situation. « Nous devons faire un constat précis, avoir une preuve de ce qu'on avance, a dit M. Carmel. Contrairement à ce que bien des gens croient, il n'y a personne au CRTC qui regarde toutes les émissions diffusées. »

Cette annonce fait suite au dépôt à Ottawa, lundi, d'une double requête venue du monde de l'éducation et de la santé. Bannir les émissions à caractère violent destinées aux enfants et reporter après 22h les émissions et films dits de grande violence sont les deux ob-

jectifs poursuivis par cette coalition menée par la Commission scolaire de Montréal (CSDM).

En l'absence de la ministre du Patrimoine, Sheila Copps, c'est Carole-Marie Allard, députée de Laval-Est, qui a reçu la pétition de 57 798 noms et les 288 résolutions de commissions scolaires, conseils municipaux et autres groupes sociaux appuyant ces demandes. « La pétition est actuellement vérifiée par le greffier, mais d'ici quelques jours, je pourrai la déposer officiellement », a-t-elle indiqué hier.

Éteindre son téléviseur

M^{me} Allard, qui admet éteindre son téléviseur quand elle y voit des scènes choquantes, s'est dite heureuse « qu'un groupe ait repris le flambeau » de la lutte contre la violence. « Notre gouvernement est cependant réticent à s'ingérer dans les affaires du CRTC », a-t-elle souligné.

Or, « l'approche du CRTC, c'est l'autoréglementation, et ça ne fonctionne pas », a dit Robert Cadotte, commissaire à la CSDM. « On ne peut demander à un renard de prendre soin du poulailler », a-t-il fait valoir.

Les cols blancs votent la grève

NICOLAS BÉRUBÉ
et SÉBASTIEN RODRIGUE

LES QUELQUE 1200 cols blancs de la ville de Montréal ont voté hier soir à 77 % en faveur d'une grève qui doit débuter dans les prochains jours.

« Nous allons entrer en grève au moment que nous jugerons opportun, a déclaré hier à l'issue du vote Daniel Papillon-Demers, président du syndicat des cols blancs. Les 23 % de nos membres qui n'ont pas voté en faveur, c'est qu'ils voulaient déclencher la grève sur-le-champ », a-t-il précisé.

Les cols blancs prévoient faire la grève pendant la moitié de leurs journées de travail, durant un nombre de jours qui reste à déterminer. « Par exemple, sur une période de 10 jours, nos membres feraient la grève cinq jours, a expliqué M. Papillon-Demers. L'idée est d'intensifier nos moyens de pression si Québec ne réagit pas. »

Le syndicat affirme que les répercussions sur prestataires de la sécurité du revenu seront « limitées ». « On veut respecter la notion des services essentiels vis-à-

vis des prestataires, on ne voudrait pas que ces gens-là soient pris en otages. Mais c'est bien évident que sur certaines facettes, la grève va avoir des impacts. »

« Ces moyens de pression dureront tant et aussi longtemps que Québec ne nous indiquera pas clairement son intention de renouveler les contrats de service avec la Ville de Montréal. Nous sommes prêts à retourner en assemblée pour demander la grève générale illimitée s'il le faut. »

Sur l'ancien territoire de la ville de Montréal, les services de la sécurité du revenu, notamment dans les centres locaux d'emploi, sont offerts par des employés municipaux, alors que des fonctionnaires provinciaux les fournissent dans le reste de la province. Québec souhaite rapatrier ces emplois au sein de la fonction publique.

En janvier dernier, le ministère de l'Emploi et de la Sécurité sociale ainsi que la Ville avaient convenu de prolonger d'un an l'entente sur l'administration du service d'aide sociale à Montréal et d'entériner une entente finale à la fin de septembre.

Une seule manifestation, 28 procès...

250 protestataires dénonçant la brutalité policière sont accusés d'attroupement illégal

MARIE-EVE COUSINEAU
collaboration spéciale

PAS MOINS de 28 procès seront nécessaires pour juger les quelque 250 manifestants accusés d'attroupement illégal à la suite du rassemblement tenu le 15 mars 2002. Cette manifestation avait rapidement tourné au vinaigre, les policiers montréalais ayant arrêté 371 personnes en une heure à peine.

« Autant de procès pour une seule manifestation, c'est la première fois que je vois ça ! » dit M^e Denis Poitras, souvent appelé à plaider dans ce genre de cause.

Réunissant en moyenne une dizaine d'accusés, les premiers procès se tiendront à la cour municipale de Montréal en novembre prochain. Le dernier est prévu pour... le 20 septembre 2004 !

Le 15 mars est la Journée internationale contre la brutalité policière, au cours de laquelle le COBP, le Collectif opposé à la brutalité policière, tient sa traditionnelle manifestation. Celle de 2002 a été marquée par divers incidents. Résultat : un nombre inhabituel de manifestants ont été emmenés au poste de police et gardés entre 12 et 24 heures sous les verrous.

Leur procès pourraient s'éterniser. Ainsi, M^e Poitras, qui plaidera la cause de plus de 130 accusés dans 17 procès différents, n'en revient pas de la décision du juge, Jacques Ghanimé, de séparer les membres du Collectif opposé à la brutalité policière (COBP). « On en a pour des années », pense-t-il. Seulement deux jours et demi d'audience ont été prévus pour chacun



Des policiers embarquent un manifestant, le 15 mars 2002...

Photo ROBERT SKINNER, archives La Presse

des groupes d'accusés. Or, la Couronne appellera à la barre près d'une quinzaine de policiers chaque fois. « Il sera impossible d'entendre tous ces témoins dans ce délai », estime M^e Poitras.

Conséquence ? Les procès devront se poursuivre après la première vague d'audiences, qui se terminera à l'automne 2004. Et plusieurs juges de la cour municipale auront de quoi s'occuper à temps

plein pendant « au moins un an », ce qui accaparrera les salles d'audience, d'après M^e William Sloan, qui représente cinq manifestants.

Au dire des avocats consultés, la Couronne en aura tout simplement plein les bras. Basée sur les mêmes faits, une preuve similaire devra être présentée dans les 28 procès. Notamment, six policiers seront appelés à la barre des témoins pour offrir un même témoignage à cha-

cune des instances. Ce qui fait dire à M^e Sloan que toute cette affaire est « vraiment loufoque ».

Problèmes administratifs en vue

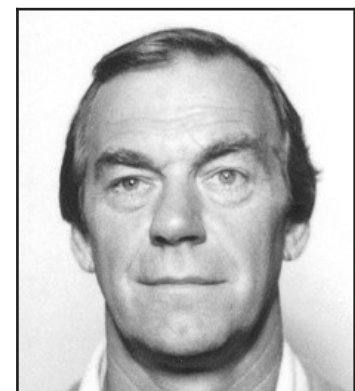
Selon Jacques Rivet, procureur en chef adjoint de la Ville de Montréal, cette décision aura un effet surtout sur le budget municipal. « Les policiers doivent être payés lorsqu'ils témoignent à la Cour », explique-t-il.

Les deux procureurs de la cour municipale responsables du dossier ont proposé au juge de tenir quatre procès plutôt que 28. Une demande qui est restée lettre morte.

Pour une fois, la Couronne et les manifestants semblent partager le même avis. « On voit souvent 50 manifestants devant un même juge, affirme le militant Alexandre Popovic, porte-parole du COBP. Pourquoi agir autrement aujourd'hui ? »

En 1999, il a fallu huit jours d'audience pour terminer le procès des 86 accusés à la suite de l'opération SalAMI, tenue un an plus tôt aux abords de l'hôtel Reine-Élisabeth, à Montréal.

Avec autant de procès, la Cour sera aux prises avec des problèmes de logistique, d'après M^e Denis Barrette, qui défend aussi des membres du COBP. Les 16 juges — 10 postes sont actuellement libres — pourraient ne pas suffire à la tâche. M^e Barrette explique que les accusés peuvent exiger d'être entendus par un juge qui n'a pas présidé le procès d'un autre groupe de manifestants. « Autrement, le juge peut être contaminé par ce qu'il a entendu avant », précise-t-il.



ST-ANDRÉ, Norman
1935-2003

À Ste-Thérèse, le 30 septembre 2003, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Normand St-André. Il laisse dans le deuil, son épouse Mme Luce Robert, ses enfants Annick (Philippe Cantin), Kateri (Patrick Stamm) et Joelle (Yannick Grohman), ses six petits-enfants, ses frères Jean-Paul, Gérard, Ruben, et Michel, ses sœurs Solange, Lise et Francine, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé au

Complexe funéraire Régional Guay inc.
418 boul. Labelle

angle autoroute 640, Rosemère

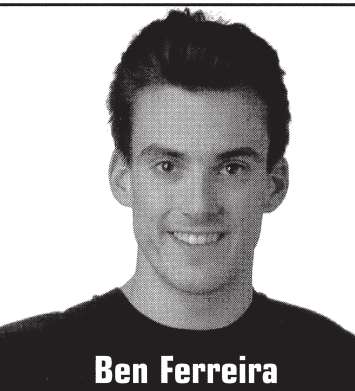
Les funérailles auront lieu le samedi 4 octobre, à 13 h 30, en l'église Mère de Ste-Thérèse. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi dès midi. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

ST-MICHEL, Juliette
1922-2003

À LaSalle, le lundi 29 septembre 2003, est décédée Juliette St-Michel, à l'âge de 81 ans, épouse de feu René Bonhomme, fille de feu Roméo St-Michel et de feu Jeanne Robert. Elle laisse ses sœurs Lucie (Lucien Deschamps), Mariette (Armand Brazeau), Marcelle (Réginald Doucet), Monique (Laurier Laurence) et son frère Albert. Elle était aussi la sœur de feu Jeannine, feu Henri et de feu Jean (Muriel Heather). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces. Exposée à la

Résidence funéraire J.J. Cardinal
2125, Notre-Dame, Lachine
(514) 639-1511

Les funérailles auront lieu en l'église Sts-Anges Gardiens, Lachine, le vendredi 3 octobre à 10 h 30, et de là au cimetière de Lachine. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.



Ben Ferreira respire mieux, grâce à MedicAlert

Le patineur Ben Ferreira est asthmatique. Son bracelet MedicAlert® le protège partout dans le monde, 24 heures sur 24.

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca

Pour plus d'information
1 800 668-6381

Marins disparus: les recherches continuent

« ON GARDE toujours un espoir. On attend les bonnes nouvelles », disait, la voix chargée de tristesse, Nelda Doiron, la mère d'Éric Doiron, un des deux marins portés disparus à la suite du naufrage du chalutier *Evan Richard*, lundi matin à l'est de l'île d'Anticosti. En dépit des efforts de recherche poursuivis hier par les secouristes de la Garde côtière, des Forces armées et de la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ), ni Éric Doiron, 27 ans ni un de ses amis, Marc Doiron, 29 ans, n'ont été retrouvés à la suite du naufrage causé par l'ouragan *Juan*. Secoué par les vagues, le bateau d'une dizaine de mètres a connu des problèmes de gouvernail avant de prendre l'eau. Le capitaine, Serge LeBouthillier, 31 ans, a réussi à s'en sortir en s'agrippant à un débris. Il a dérivé

pendant quelques heures avant d'être secouru par un hélicoptère. — *André Duchesne*

Longueuil: banlieues défusionnistes

SELON LE deuxième sondage SOM sur les fusions, commandé par Radio-Canada, 55,7 % des citoyens des sept villes fusionnées à Longueuil souhaitent la défusion de la nouvelle ville. Ils ne sont que 44,3 % à s'opposer aux défusions. Dans plusieurs arrondissements, le taux de citoyens en faveur des défusions est particulièrement élevé : à Brossard, ils sont 67 % à souhaiter la défusion, à Saint-Lambert et à Boucherville, 61 %. Le sondage révèle en outre un net clivage linguistique entre francophones et anglophones/allophones. Chez les premiers, 51 % veulent la défusion, contre 71 % chez les anglophones/allophones. Pourtant, les tenants de

EN BREF

la défusion sont satisfaits de leur maire. Jacques Olivier reste très populaire dans l'ancien Longueuil, mais réussit à obtenir un taux de satisfaction de 62 % dans les villes fusionnées. — *Presse Canadienne*

Jean-Paul II va mal

LE PAPE Jean-Paul II « va mal », affirme le cardinal Joseph Ratzinger, un de ses plus proches conseillers, dans un entretien publié hier dans l'hebdomadaire allemand *Bunte*. Mais le Vatican s'est empressé de dédramatiser ces propos, perçus comme alarmants. « Il va mal », a déclaré le cardinal Ratzinger dans cet entretien accordé le 22 septembre au correspondant de *Bunte* au Vatican. « Nous devons prier pour le pape. » Toutefois, M^{gr} Georg Gaenswein, collaborateur du cardinal Ratzinger au Vatican, a tenu rapidement à atténuer la portée de ces déclarations, en affirmant qu'elles ne reflétaient en aucun cas

une détérioration récente de l'état de santé du souverain pontife. Dans sa volonté de dédramatiser, le Vatican a fait remarquer hier que Jean-Paul II avait maintenu un programme chargé pour les jours et semaines à venir. — *Associated Press*

Incendie mineur au Casino de Montréal

Un début d'incendie a rapidement été maîtrisé hier soir au Casino de Montréal. Vers 22 h 15, les pompiers de Montréal ont été avisés qu'un incendie s'était déclaré dans une salle de spectacle de l'édifice. Les clients et le personnel du Casino ont été évacués. L'incident n'a nécessité qu'une seule alerte et les pompiers dépêchés sur place ont maîtrisé la situation sans demander de renfort. Le feu serait d'origine suspecte. — *Nicolas Bérubé*

Les Journées portes ouvertes du patrimoine



Les demeures patrimoniales à Montréal: un trésor, un rêve et un investissement.

Les dimanches, 28 septembre et 5 octobre de 13 h à 16 h
Renseignements : 872-4192 ou www.ville.montreal.qc.ca/patrimoine

La Presse
cyberpresse.ca

Chambre immobilière du Grand Montréal

Tous les détails dans le cahier Mon toit de samedi

Montréal

Acura EL

22 000 \$*

Acura RSX

24 300 \$*



2003 S'EN VA. VITE!

Hâtez-vous !

Nos derniers modèles 2003 partent vite, très très vite.



ACURA

www.acura.ca

ACURA GABRIEL
4648, boul. Saint-Jean
Dollard-des-Ormeaux

LUCIANI ACURA
4040, rue Jean-Talon O.
Montréal

ACURA BROSSARD
9100, boul. Taschereau O.
Brossard

ACURA DE LAVAL
2500, boul. Chomedey
Laval

ACURA PLUS
255, boul. de la Seigneurie
Blainville

GALERIES ACURA
7100, boul. Métropolitain E.
Anjou

*P.D.S.F. de 22 000 \$ pour l'Acura EL (modèle E53563E) et de 24 300 \$ pour l'Acura RSX (modèle DC5363PB) 2003 neuves. Transport et préparation (900 \$), frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Un acompte pourrait être exigé. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Les modèles offerts peuvent différer des photographies. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Du 1^{er} au 31 octobre 2003.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



APPEL D'OFFRES
APPROVISIONNEMENT

Les entrepreneurs et les fournisseurs de biens et services peuvent obtenir plus d'informations sur nos appels d'offres en cours en consultant la section « APPELS D'OFFRES » dans notre site internet à l'adresse suivante :

WWW.admil.com

3174287

VILLE DE MONTRÉAL ARRONDISSEMENT MONT-ROYAL APPEL D'OFFRES

SMP-2003-14 (C-2003-27)
LOCATION HORAIRE DE CAMIONS
POUR LE TRANSPORT DE LA NEIGE

Des soumissions cachetées seront reçues par le Chef de division — ressources financières et matérielles — Services administratifs, au bureau d'arrondissement, 90, avenue Roosevelt, Mont-Royal (Québec), jusqu'à 11 h le VENDREDI 10 OCTOBRE 2003.

Les devis et documents pertinents sont disponibles au bureau de la soumission. Aucun dépôt n'est exigé pour l'obtention des documents de soumission.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

Nicole Rodier, B.A.A., E.A.

Chef de division — ressources financières et matérielles
Services administratifs

3174285A

APPEL DE PROPOSITIONS

LOCALISATION ET DESCRIPTION DU PROJET

La Clinique communautaire de Pt St-Charles désire louer, un espace à bureau respectant les critères suivants:

- **Endroit:** le local doit être dans le périmètre délimité comme suit:
Quartier Pointe St-Charles, dans le quadrilatère suivant: entre les rues:
 - Nord St-Patrick à l'est de la rue Centre
 - Sud de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Charlevoix
- Superficie principale minimale: 16±/40 m²
- Durée du bail: trois (3) ans
- Livraison des lieux: Le local ainsi que les aménagements demandés devront être livrés au plus tard le 14^e jour de novembre 2003
- Accès des lieux: Les locaux doivent être accessibles aux personnes handicapées
- Localisation: Un (1) étage ou une partie d'étage selon disponibilité
- Espaces de stationnement: N/A

DOCUMENTATION:

La documentation sera disponible pour consultation ou acquisition auprès de

Mme Claudette Goulet
(514) 937-9251 # 7238

DATE LIMITE DE RÉCEPTION

Chacune des propositions doit être reçue dans l'enveloppe préadressée fournie à cet effet avant 14 h le 23 octobre 2003.

Les propositions seront ouvertes publiquement à l'adresse suivante:

Clinique communautaire de Pointe St-Charles
500, avenue Ash
Montréal (Québec) H3K 2R4
Le jeudi 23 octobre 2003 à 14 h

L'ouverture des propositions suit l'heure limite de réception des propositions.

Les propositions doivent être valides pour 60 jours à compter de la date d'ouverture des propositions. La proposition présentée devra être conforme aux règlements de sondage en vigueur le jour de l'ouverture des propositions.

La Clinique communautaire de Pointe St-Charles ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autre des propositions présentées.

3174250



APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.hydroquebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910

3186116

Service d'enquêtes industrielles

Documents disponibles
50 \$ non remboursable - chèque visé ou mandat seulement à l'ordre de la STM 8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du mercredi 1^{er} octobre 2003 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.
Information : (514) 280-6361.

Dépôt des soumissions
Siège social de la STM, 800, rue de La Gauchetière Ouest, bureau 8100, Portail Nord-est, 8^e étage, Montréal, avant le vendredi 17 octobre 2003 à 15 h. Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission
Chèque visé de dix mille dollars (10,000 \$).

Note
La Société ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.
Référence : STM-2824-09-03-23

3174198

SOUMISSIONS PUBLIQUES

Propositions pour souscription des régimes collectifs d'assurance-salaire et d'assurance soins dentaires

La STM et le Syndicat des chauffeurs d'autobus, opérateurs de métro et employés des services connexes au transport de la STM, section locale 1983, SSCP demandent des propositions pour la souscription des régimes collectifs d'assurance-salaire et d'assurance soins dentaires.

Documents disponibles

50 \$ non remboursable - chèque visé ou mandat seulement à l'ordre de la STM. Réception principale, niveau E, 800, rue de La Gauchetière Ouest, Montréal, à compter du mercredi 1^{er} octobre 2003 de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h.

Informations : **Éric Montminy**
(514) 285-1122 (Nomandin Beaudry Actuaire conseil Inc.)

Dépôt des soumissions

Siège social de la STM, 800, rue de La Gauchetière Ouest, réception principale - niveau E, Montréal, avant le mercredi 22 octobre 2003 à 15 h. Ouverture publique immédiatement après.

Note

1. Considérant que l'appel d'offres s'adresse directement aux assureurs, il est stipulé qu'aucune commission n'est payable à quelque agent, courtier ou autre intermédiaire que ce soit.
2. La Société et le Syndicat ne s'engagent à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions et n'encourent aucune obligation envers les soumissionnaires.

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe



Appel d'offres

Corporation d'Habitations Jeanne-Mance

Projet: Dénéigement - Entretien paysager

La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance demande des soumissions pour le déneigement et l'entretien paysager de ses terrains situés au Centre-ville (Sanguinet, de Maisonneuve Est, St-Dominique et Ontario Est).

Les documents contractuels pourront être obtenus à compter du 2 octobre 2003, contre un chèque certifié non remboursable de 50 \$, émis à l'ordre de la Corporation d'Habitations Jeanne-Mance, au bureau de la Corporation:

Corporation d'Habitations Jeanne-Mance
150, Ontario Est
Montréal (Québec)
Téléphone: (514) 872-1515

Une visite des lieux **obligatoire** est prévue pour les soumissionnaires, le 8 octobre 2003 à 10 h.

Les soumissions seront reçues au bureau de:
La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance
150, Ontario Est
Montréal (Québec) H2X 1H1

jusqu'au 17 octobre 2003 à 15 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour à 15 h 1.

Les soumissions devront être accompagnées d'une caution de soumission établie par une compagnie de cautionnement reconnue, à l'ordre de la Corporation d'Habitations Jeanne-Mance, pour un montant égal à cent pour cent (100%) du prix de la soumission, valide pour une période de 90 jours de la date d'ouverture des soumissions. Si le contrat est adjugé au soumissionnaire, le cautionnement de soumission devra être remplacé par un cautionnement d'exécution pour toute la durée du contrat et dont la valeur égalera la valeur totale du contrat.

L'entrepreneur doit avoir une place d'affaires sur le territoire de l'île de Montréal comportant des installations permanentes et le personnel de maîtrise requis pour diriger les travaux, s'il veut présenter une soumission. De plus, il devra fournir les preuves qu'il est en affaires sous la même raison sociale depuis plus de 5 années consécutives.

La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance se réserve le droit unilatéral de rejeter la plus basse ou toute autre soumission ou de n'en accepter aucune ou de n'en accepter qu'une partie seulement et le soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité ni contester pour quelque motif que ce soit le choix de la Corporation d'Habitations Jeanne-Mance.

3174475



Réseau Santé
Richelieu-Yamaska

APPEL D'OFFRES

PROJET :

RÉSEAU SANTÉ RICHELIEU-YAMASKA
Projet RÉHABILITATION CHHM
Espace pour entreposage

PROPRIÉTAIRE :

RÉSEAU SANTÉ RICHELIEU-YAMASKA
2750, boulevard Laframboise
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Y8
Tél. : (450) 771-3333 poste 4042
Télécopieur : (450) 771-3311
Intervenant : M. Gilbert Lussier

Dans le cadre du projet de Réhabilitation du Centre hospitalier Honoré-Mercier, le propriétaire susmentionné demande des soumissions pour l'utilisation d'espaces situés dans la Ville de Saint-Hyacinthe pour au moins 4 000 pi², à des fins d'entreposage de mobilier pour une période de deux ans.

Les documents requis et autres renseignements pourront être déposés, à partir du jeudi 2 octobre 2003 13 h 30, au bureau du Service des approvisionnements, au local SR-126 du pavillon Saint-Charles, situé au 2750, boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe.

Les soumissions devront nous parvenir dans des enveloppes scellées au secrétariat de la DIRECTION DES SERVICES TECHNIQUES, LOCAL SR-182 du pavillon Saint-Charles, au plus tard le jeudi 16 octobre 15 h 30.

L'ouverture des soumissions se fera le jeudi 16 octobre 2003 à 15 h 30 au local SR-127 (pavillon Saint-Charles).

Le propriétaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni quelque autre des soumissions reçues.

LUCIE WISEMAN
Directrice générale
Réseau : Santé-Richelieu-Yamaska

3174204



Parc Jean-Drapeau

Appel d'offres

Complexe aquatique de l'île Sainte-Hélène Lot #2 — Piscines et ouvrages extérieurs

La Société du parc des Îles désire obtenir des soumissions pour exécuter des travaux de construction des nouvelles piscines extérieures du Complexe aquatique de l'île Sainte-Hélène, situé au parc Jean-Drapeau à Montréal. Les trois piscines olympiques permanentes prévues seront constituées de béton et de panneaux métalliques préfabriqués. Les travaux comprennent également la construction de corridors techniques souterrains, de deux salles de filtration souterraines, de la plage de surface et de la tour de plongeon; tous ces ouvrages étant essentiellement constitués de béton. Quatre petits bâtiments techniques sont également à construire à proximité des piscines. Enfin, tous les équipements nécessaires au fonctionnement des piscines (pompes, filtres, tuyauterie, accessoires, etc.) sont inclus, en plus de travaux de mécanique et d'électricité et d'ouvrages d'aménagement paysager.

Les plans, le cahier des charges et autres documents contractuels pourront être obtenus à partir du jeudi 2 octobre 2003, en s'adressant à la Société du parc des Îles, pavillon du Canada, entrée principale, 1, Circuit Gilles-Villeneuve, Île Notre-Dame, Montréal, via le pont de la Concorde, de 9 h à 16 h, moyennant un montant non remboursable de 100 \$, taxes incluses, en argent comptant ou sous forme de chèque visé à l'ordre de la Société du parc des Îles.

Visite des lieux (non obligatoire):

Le mercredi 15 octobre 2003, à 10 h
Pavillon des baigneurs de l'île Sainte-Hélène

Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 h, le mercredi 29 octobre 2003. Elles devront être présentées dans des enveloppes cachetées et adressées à la Société du parc des Îles, pavillon du Canada, 1, Circuit Gilles-Villeneuve, Île Notre-Dame, Montréal (Québec) H3C 1A9 (accès via le pont de la Concorde). Les enveloppes seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Société du parc des Îles ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Les travaux du présent appel d'offres font l'objet d'une aide financière dans le cadre du programme d'infrastructures Québec-Municipalités.

Le directeur général

Michel Caron

3174230